

Always there to help you

HTL2160

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome



Quick start guide

PHILIPS



EN Before using your product, read all accompanying safety information

DA Læs alle medfølgende sikkerhedsoplysninger, inden du tager produktet i brug

DE Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle begleitenden Sicherheitsinformationen

EL Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε όλες τις παρεχόμενες πληροφορίες ασφάλειας

ES Antes de usar el producto, lea toda la información de seguridad adjunta

FI Lue kaikki turvallisustiedot ennen tuotteen käyttöä

FR Avant d'utiliser votre produit, lisez l'intégralité des consignes de sécurité jointes

IT Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutte le relative informazioni sulla sicurezza

NL Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

NO Lees voordat u het product gaat gebruiken eerst alle bijbehorende veiligheidsinformatie

PT Antes de utilizar o produto, leia todas as informações de segurança que o acompanham

SV Innan du använder produkten ska du läsa all tillhörande säkerhetsinformation

TR Ürününüzü kullanmadan önce ilgili tüm güvenlik bilgilerini okuyun

CS Před použitím produktu si přečtěte doprovodné bezpečnostní informace

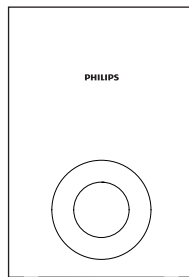
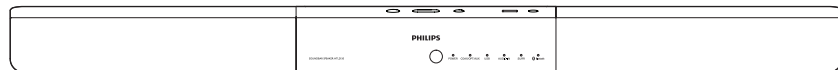
HU A termék használatá elött alaposan olvassa el a mellékelt biztonsági tudnivalókat

PL Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa

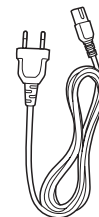
RO Înainte de a utiliza acest produs, citiți toate informațiile de siguranță care îl însoțesc

SK Pred použitím produktu si prečítajte všetky sprievodné bezpečnostné informácie maklumat keselamatan yang disertakan

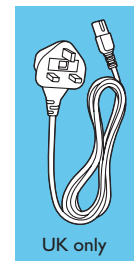
KO 제품을 사용하기 전에 제공된 모든 안전 정보를 숙지하십시오.



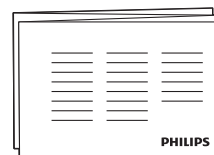
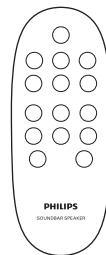
4 X



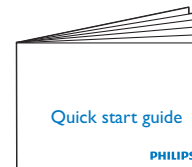
Power Cord



UK only



PHILIPS

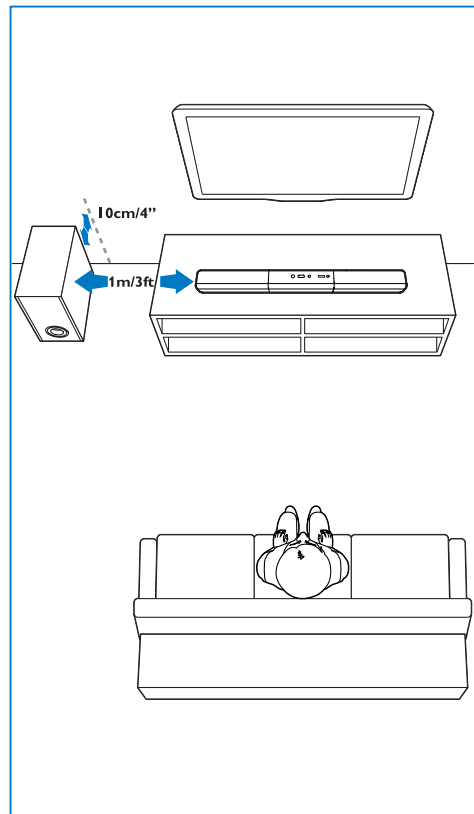
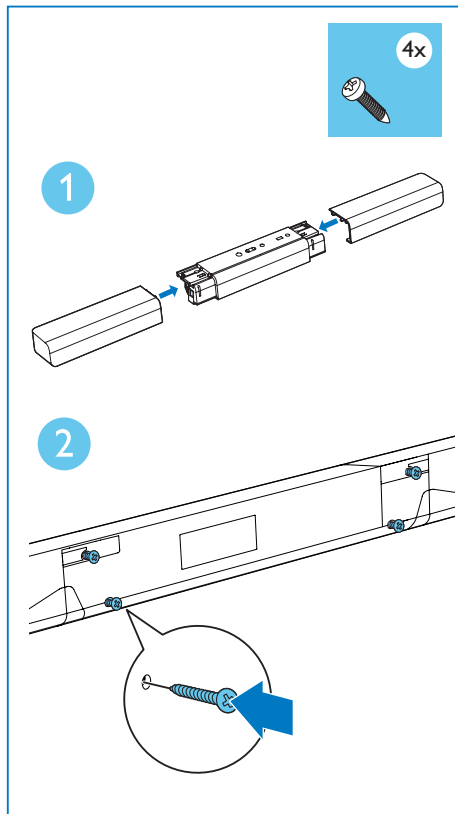


Quick start guide

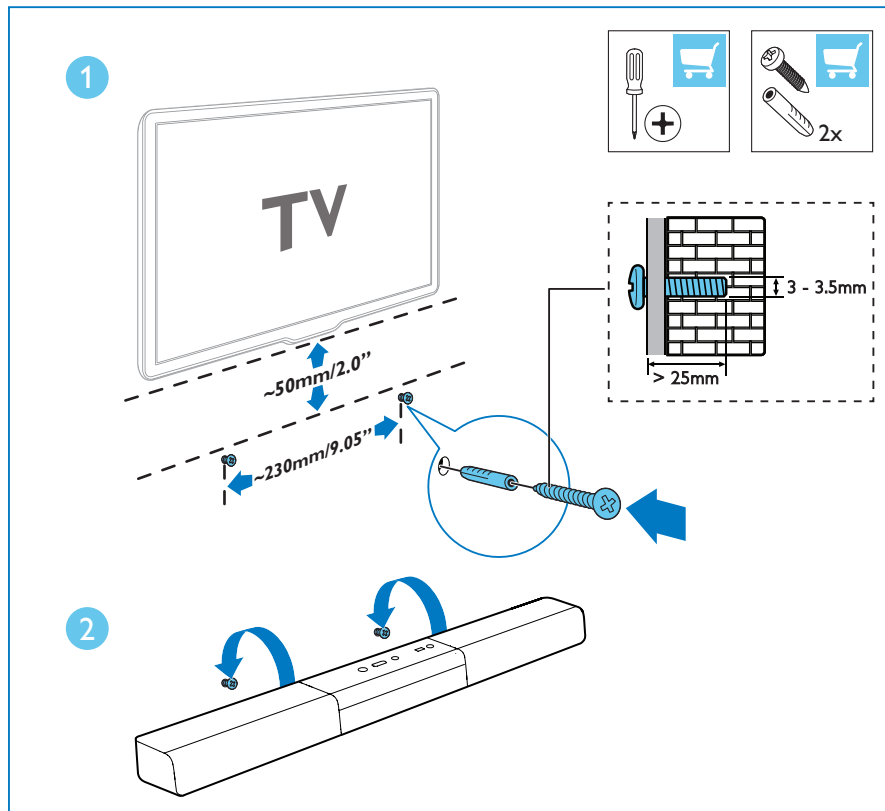
PHILIPS

1

- EN** Assemble your SoundBar
Position the SoundBar
- DA** Saml SoundBar.
Placer din SoundBar
- DE** Sicherheitsinformationen.
Positionieren des SoundBars
- EL** Συναρμολογήστε το SoundBar.
Τοποθέτηση του SoundBar
- ES** Montaje del SoundBar.
Colocación del SoundBar
- FI** SoundBarin kokoaminen.
SoundBarin sijoittaminen
- FR** Assemblage de votre barre de son.
Placer la barre de son
- IT** Assemblaggio della SoundBar.
Posizionamento della SoundBar
- NL** Zet de SoundBar in elkaar.
De SoundBar plaatsen
- NO** Monter SoundBar.
Plasser SoundBar
- PT** Montar o seu SoundBar.
Posicionar o SoundBar
- SV** Montera Soundbar.
Placera SoundBar
- TR** SoundBar'inizi monte edin.
SoundBar'ı yerleştirin
- CS** Sestavte zařízení SoundBar.
Umístění zařízení SoundBar
- HU** Rakja össze a SoundBar rendszert.
A SoundBar elhelyezése
- PL** Montaż zestawu SoundBar.
Ustawianie zestawu SoundBar
- RO** Asamblarea SoundBar-ului.
Poziționare SoundBar
- SK** Poskladajte zariadenie SoundBar.
Umiestnite zariadenie SoundBar
- KO** 사운드바 조립
사운드바 배치

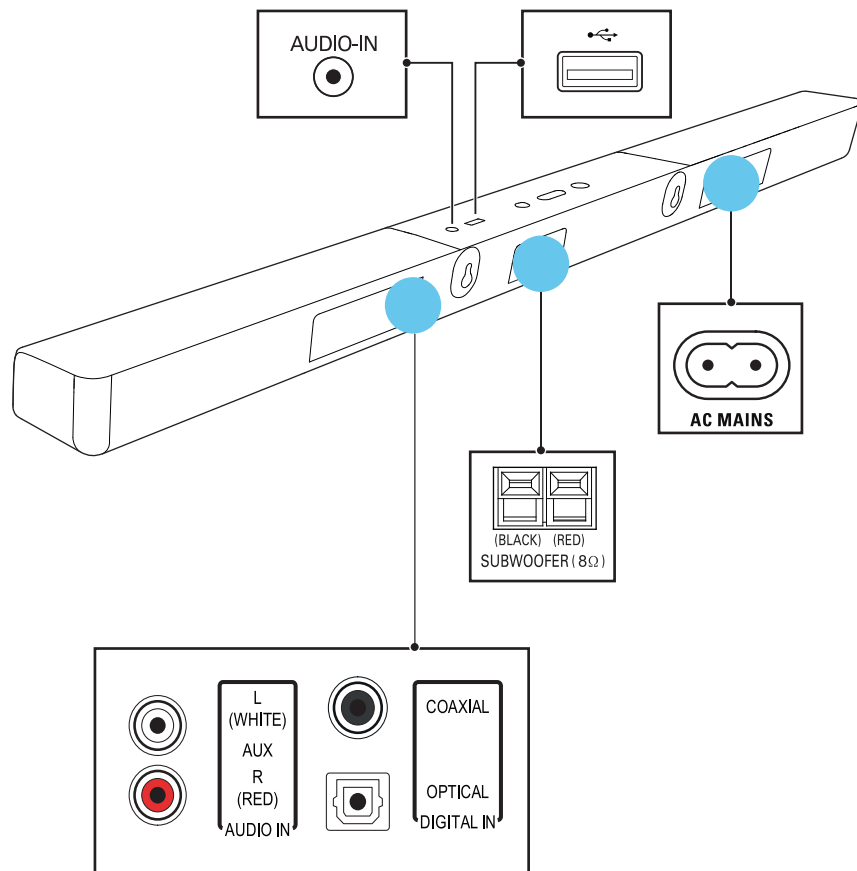


- EN** Wall mount the SoundBar (optional)
DA Monter din SoundBar på væggen (valgfrit)
DE Wandmontage des SoundBars (optional)
EL Επιτοίχια τοποθέτηση του SoundBar (προαιρετικά)
ES Montaje en pared del SoundBar (opcional)
FI SoundBarin kiinnittäminen seinään (valinnainen)
FR Fixer la barre de son sur un mur (facultatif)
IT Montaggio a parete della SoundBar (opzionale)
NL De SoundBar aan de wand bevestigen (optioneel)
NO Monter SoundBar på veggen (valgfritt)
PT Montar o SoundBar na parede (opcional)
SV Vägghmontera SoundBar (valfritt)
TR SoundBar'ı duvara monte edin (isteğe bağlı)
CS Montáž zařízení SoundBar na stěnu (volitelné)
HU A SoundBar fali rögzítése (opcionális)
PL Montaż naścienny zestawu SoundBar (opcjonalnie)
RO Montare pe perete SoundBar (opțional)
SK Upevnite zariadenie SoundBar na stenu (voliteľné)
KO 사운드바 벽에 부착(옵션)



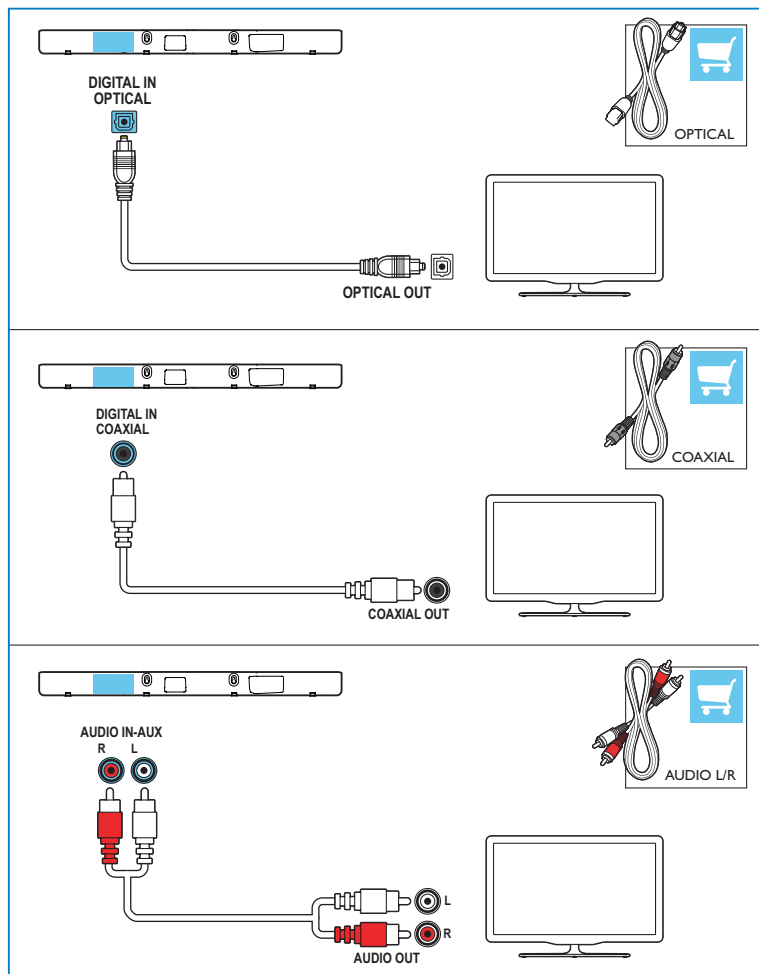
2

- EN** Connect the SoundBar
- DA** Tilslut din SoundBar
- DE** Anschließen des SoundBars
- EL** Σύνδεση του SoundBar
- ES** Conexión del SoundBar
- FI** SoundBarin liittäminen
- FR** Connecter la barre de son
- IT** Collegamento della SoundBar
- NL** De SoundBar aansluiten
- NO** Koble til SoundBar
- PT** Ligar os cabos do SoundBar
- SV** Ansluta SoundBar
- TR** SoundBar'ı bağlayın
- CS** Připojení zařízení SoundBar
- HU** A SoundBar csatlakoztatása
- PL** Podłączenie zestawu SoundBar
- RO** Conectare SoundBar
- SK** Pripojte zariadenie SoundBar
- KO** 사운드바 연결



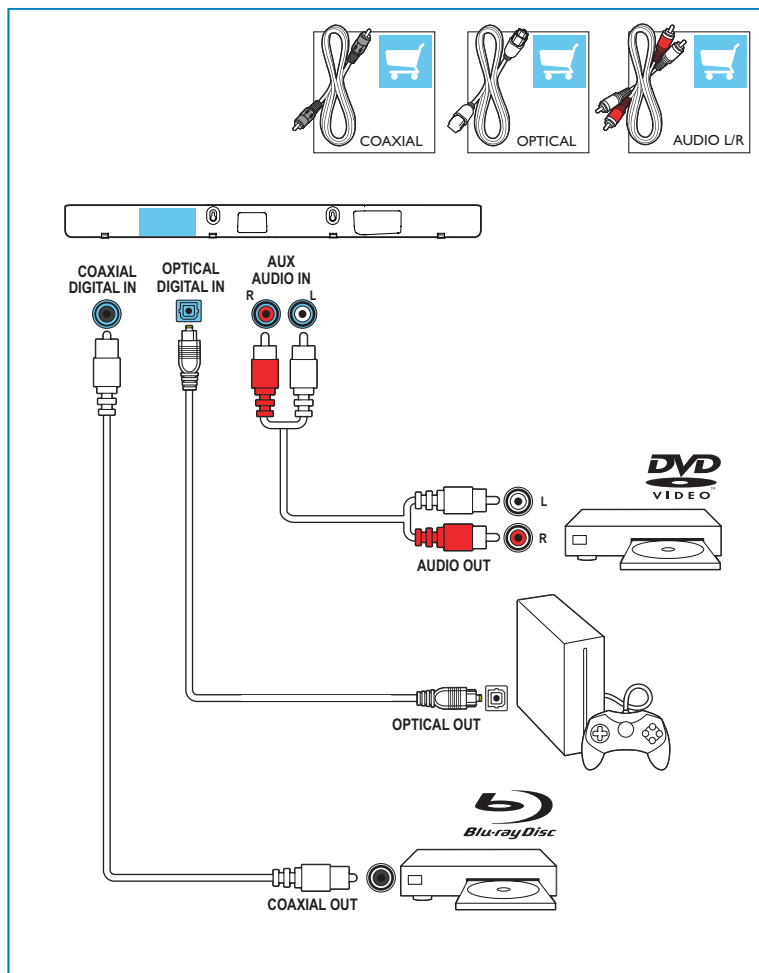
3

- EN** Hear audio from TV in one of the following ways (Mute your TV).
- DA** Hør lyd fra tv'et på en af følgende måder (Sæt dit tv på lydløs).
- DE** Genießen Sie den Ton Ihres Fernsehers auf eine der folgenden Arten (Stellen Sie den Ton Ihres Fernsehgeräts stumm).
- EL** Ακούστε τον ήχο από την τηλεόραση με έναν από τους παρακάτω τρόπους (Σίγαση της τηλεόρασης).
- ES** Escuche el audio del televisor utilizando uno de los métodos siguientes (Quite el sonido a su TV).
- FI** Kuuntele television ääntä jollakin seuraavista tavoista (Mykistä televisio).
- FR** Vous pouvez lire du contenu audio à partir du téléviseur de plusieurs façons (Désactivation du son du téléviseur).
- IT** È possibile ascoltare l'audio dal televisore in uno dei modi indicati di seguito (Disattivare l'audio del televisore).
- NL** Het TV-geluid beluisteren op een van deze manieren (De TV dempen).
- NO** Hør lyd fra TV-en på en av følgende måter (Dempe TV-en).
- PT** Ouvir áudio no televisor de uma das seguintes formas (Tire o som do televisor).
- SV** Spela upp TV-ljud på ett av följande sätt (Stäng av TV-ljudet).
- TR** TV'den ses almak için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın (TV'nizin sesini kısın).
- CS** Zvuk můžete poslouchat z televizoru jedním z následujících způsobů (Ztlumení zvuku).
- HU** A televízió hangja a következő módok valamelyikén hallgatható (Némítsa le a TV-készüléket).
- PL** Odtwarzaj dźwięk z telewizora w następujący sposób (Wycisz telewizor).
- RO** Beneficiați de conținutul audio de la TV într-unul dintre următoarele moduri (Anulați sunetul televizorului).
- SK** Zvuk z televízora môžete prehrávať niekoľkými spôsobmi (Vypnutie zvuku televízora).
- KO** 다음 중 한 가지 방법으로 TV 오디오 청취 (TV 음소거)



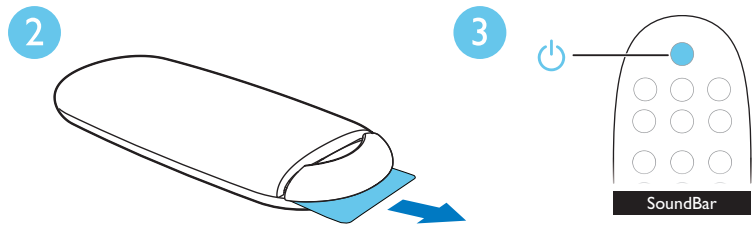
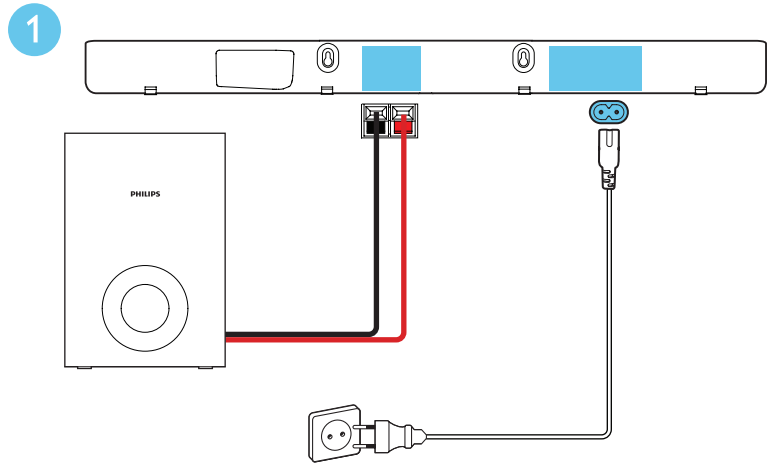
4

- EN** Enjoy audio from your devices
- DA** Få lyd fra dine enheder
- DE** Audio von Ihren Geräten genießen
- EL** Απολαύστε ήχο από τις συσκευές σας
- ES** Disfrute del audio y de sus dispositivos
- FI** Nauti laitteidesi äänestä
- FR** Lire le contenu audio de vos périphériques
- IT** Ascolto di audio dai dispositivi
- NL** Genieten van audio op uw apparaten
- NO** Få lyd fra enhetene dine
- PT** Reproduzir áudio nos seus dispositivos
- SV** Njut av ljud från dina enheter
- TR** Diğer cihazlarınızdan ses dosyaları oynatın
- CS** Užijte si hudbu díky vašim zařízením
- HU** Élvezze a készülékekről lejátszott zenét
- PL** Ciesz się dźwiękiem ze swoich urządzeń
- RO** Bucurați-vă de conținutul audio de pe dispozitivele dvs
- SK** Vychutnajte si zvuk zo svojich zariadení
- KO** 장치를 통한 오디오 청취



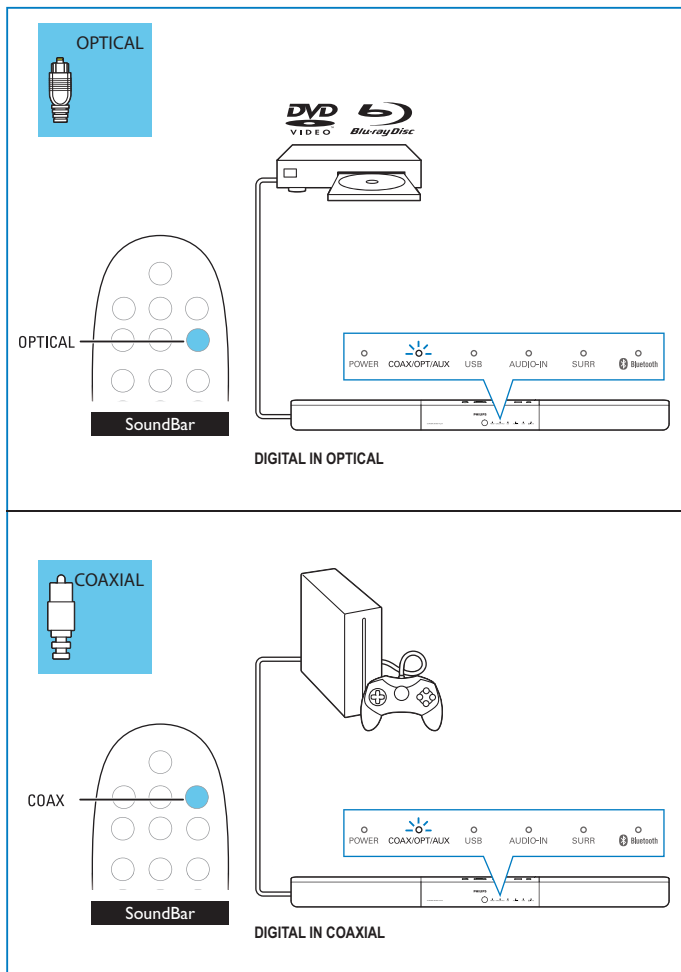
5

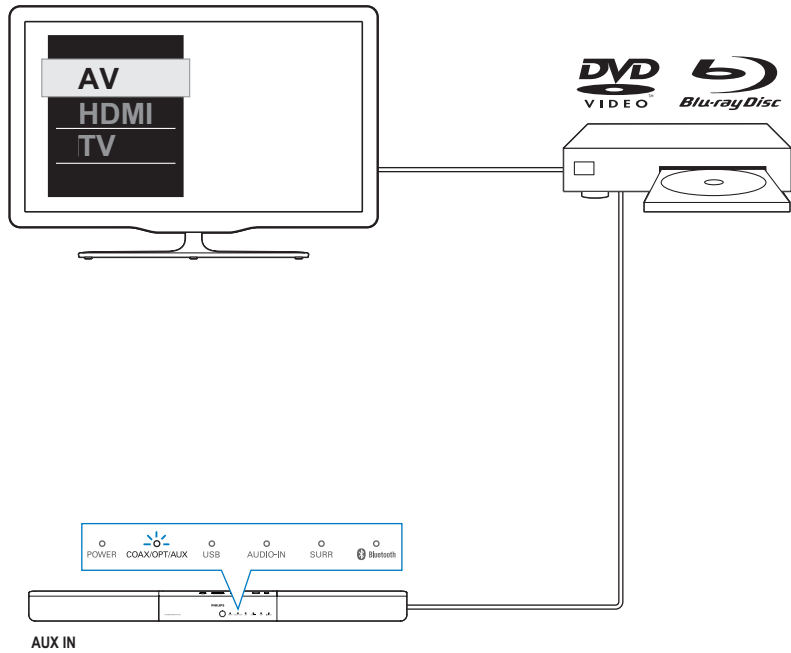
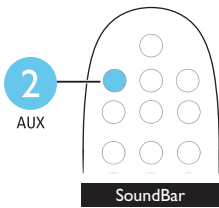
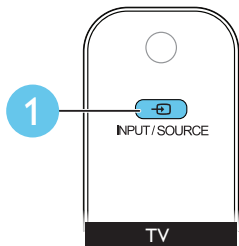
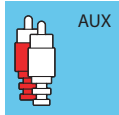
- EN** Switch on the SoundBar
- DA** Tænd for din SoundBar
- DE** Einschalten des SoundBars
- EL** Ενεργοποίηση του SoundBar
- ES** Encendido del SoundBar
- FI** SoundBarin käynnistäminen
- FR** Allumer la barre de son
- IT** Accensione della SoundBar
- NL** De SoundBar inschakelen
- NO** Slå på SoundBar
- PT** Ligar o SoundBar
- SV** Slå på SoundBar
- TR** SoundBar'ı açın
- CS** Zapnutí zařízení SoundBar
- HU** A SoundBar bekapcsolása
- PL** Włączenie zestawu SoundBar
- RO** Pornire SoundBar
- SK** Zapnite zariadenie SoundBar
- KO** 사운드바 켜기



6

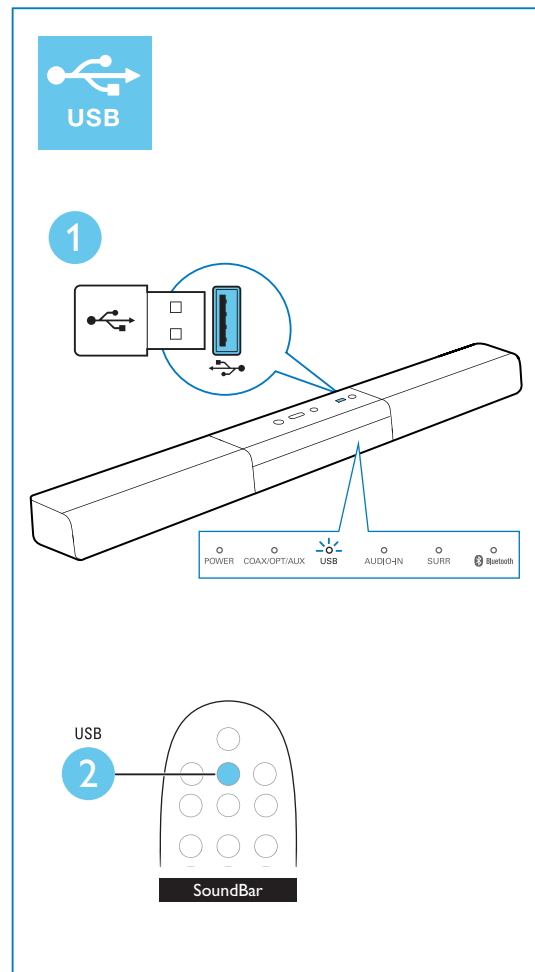
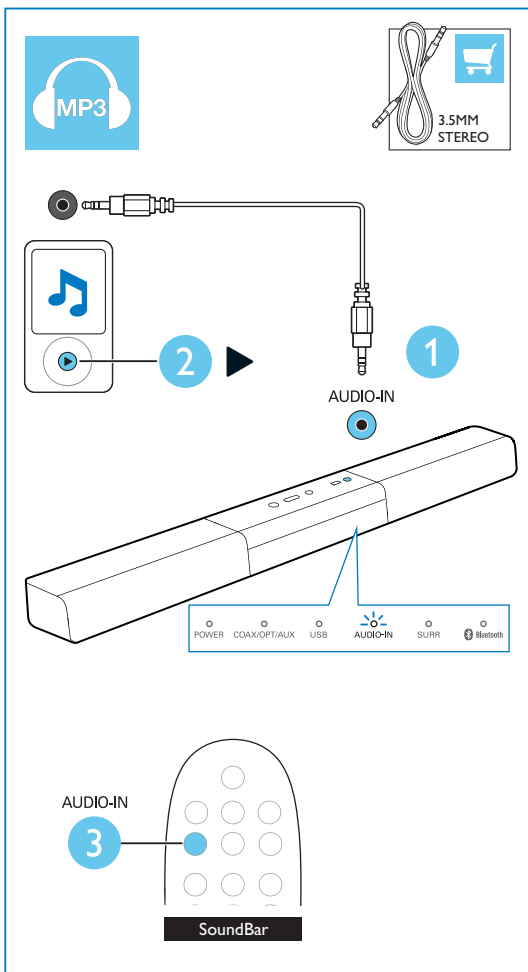
- EN** Select the correct audio source
- DA** Vælg den korrekte lydkilde
- DE** Korrekte Audioquelle wählen
- EL** Επιλέξτε τη σωστή πηγή ήχου
- ES** Seleccione la fuente de audio correcta
- FI** Valitse oikea äänilähde
- FR** Sélectionner la source audio adéquate
- IT** Selezionare la sorgente audio corretta
- NL** De juiste audiobron selecteren
- NO** Velg riktig lydkilde
- PT** Selecionar a fonte de áudio correcta
- SV** Välj korrekt ljudkälla
- TR** Doğru ses kaynağını seçme
- CS** Zvolte správný zdroj zvuku
- HU** Válassza ki a megfelelő hangforrást
- PL** Wybierz prawidłowe źródło audio
- RO** Selectarea sursei audio corecte
- SK** Výber správneho zdroja zvuku
- KO** 정확한 음원 선택





7

- EN** Play other devices
- DA** Afspil fra andre enheder
- DE** Andere Geräte abspielen
- EL** Εκτελέστε αναπαραγωγή άλλων συσκευών
- ES** Reproduzca otros dispositivos
- FI** Toista muilla laitteilla
- FR** Lire d'autres périphériques
- IT** Riproduzione di altri dispositivi
- NL** Andere apparaten afspelen
- NO** Spill av fra andre enheter
- PT** Reproduzir noutros dispositivos
- SV** Spela upp från andra enheter
- TR** Diğer cihazlardan içerik oynatma
- CS** Spust'te z jiného zařízení
- HU** Játsszon le más sort más készülékről
- PL** Odtwarzaj z innych urządzeń
- RO** Redarea de pe alte dispozitive
- SK** Prehrávanie iných zariadení
- KO** 기타 장치 재생



8

EN Play audio through Bluetooth

DA Afspil lyd via Bluetooth

DE Audiowiedergabe über Bluetooth

EL Αναπαραγωγή ήχου μέσω Bluetooth

ES Reproducción de audio a través de Bluetooth

FI Äänen toistaminen Bluetoothin kautta

FR Lecture de musique via Bluetooth

IT Riproduzione di file audio tramite Bluetooth

NL Audio afspelen via Bluetooth

NO Spille av lyd via Bluetooth

PT Reproduzir noutros dispositivos

SV Spela upp ljud via Bluetooth

TR Bluetooth yoluyla müzik çalma

CS Přehrávání zvuku prostřednictvím rozhraní Bluetooth

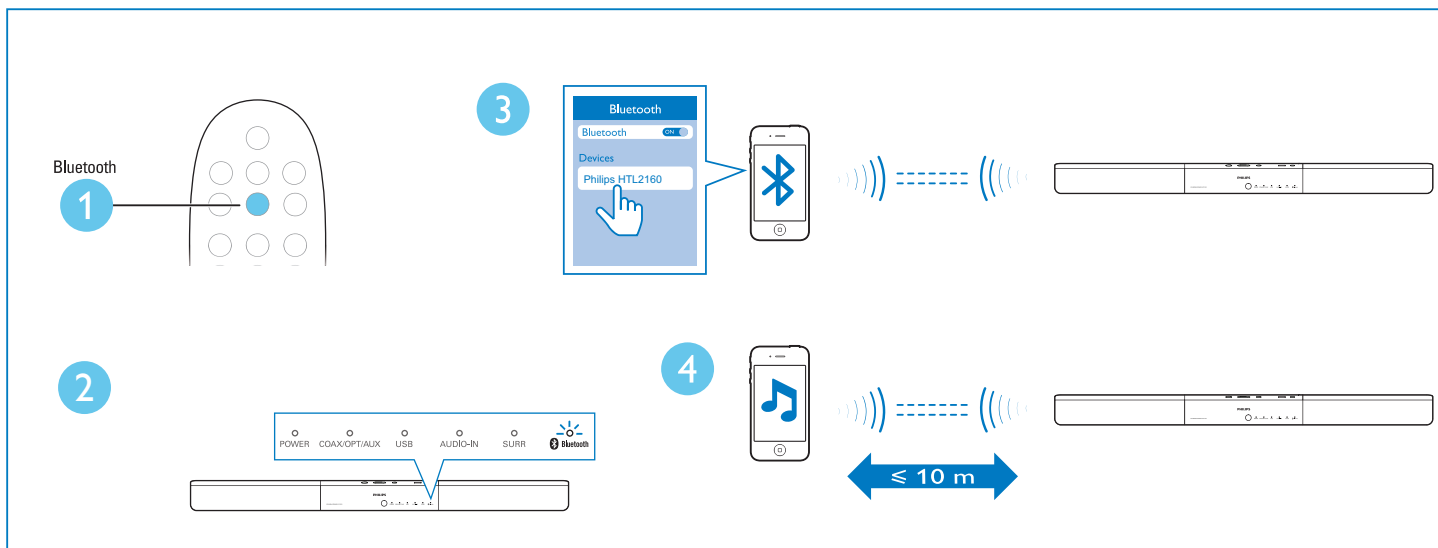
HU Játsszon le műsort más készülékről

PL Odtwarzanie dźwięku przez połączenie Bluetooth

RO Redați sunetul prin Bluetooth

SK Prehrávanie zvukového obsahu cez rozhranie Bluetooth

KO Bluetooth를 통한 오디오 재생





- EN** For more information about using this product, visit www.philips.com/support
- DA** Du kan finde yderligere oplysninger om brugen af dette produkt på www.philips.com/support
- DE** Weitere Informationen zur Verwendung dieses Produkts finden Sie unter www.philips.com/support
- EL** Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση αυτού του προϊόντος, επισκεφθείτε το www.philips.com/support
- ES** Para obtener más información sobre este producto, visite www.philips.com/support
- FI** Lue lisätietoja tuotteen käytöstä osoitteessa www.philips.com/support
- FR** Pour obtenir davantage d'informations sur l'utilisation de ce produit, rendez-vous sur www.philips.com/support

- IT** Per ulteriori informazioni sull'uso di questo prodotto, visitare il sito www.philips.com/support
- NL** Ga voor meer informatie over dit product naar www.philips.com/support
- NO** Hvis du vil ha mer informasjon om bruk av dette produktet, kan du gå til www.philips.com/support
- PT** Para mais informações sobre a utilização deste produto, visite www.philips.com/support
- SV** Mer information om att använda den här produkten finns på www.philips.com/support
- TR** Bu ürünün kullanımı hakkında daha fazla bilgi için www.philips.com/support adresini ziyaret edin
- CS** Více informací o použití výrobku naleznete na stránkách www.philips.com/support

- HU** A termék használatával kapcsolatos további információkkal kapcsolatban tekintse meg a www.philips.com/support weboldalt
- PL** Więcej informacji na temat korzystania z tego produktu można znaleźć na stronie www.philips.com/support
- RO** Pentru informații suplimentare despre utilizarea acestui produs, vizitați www.philips.com/support
- SK** Ďalšie informácie o používaní tohto výrobku nájdete na stránke www.philips.com/support
- KO** 본 제품의 자세한 사용 방법을 확인하려면 www.philips.com/support를 방문하십시오.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Philips is under license.



Non-contractual images. / Images non contractuelles. / Außervertragliche Bilder.
All registered and unregistered trademarks are property of their respective owners.
Specifications are subject to change without notice
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics
N.V. or their respective owners
2012 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved
www.philips.com
HTL2160_12_QSG_V1.0

 Be responsible
Respect copyrights



Toujours là pour vous aider

Enregistrez votre produit et obtenez de l'assistance sur le site
www.philips.com/support



HTL2160



Mode d'emploi

PHILIPS

Table des matières

1 Important	2
Sécurité	2
Protection de votre produit	3
Protection de l'environnement	3
Conformité	4

2 Votre barre de son	5
Assemblage de votre barre de son.	5
Unité principale	5
Télécommande	6
Connecteurs	6

3 Connexion	8
Installation	8
Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils	8

4 Utilisation de votre barre de son	10
Réglage du volume	10
Sélection du son	10
lecteur MP3	10
Périphériques de stockage USB	11
Mise en veille automatique	11
Lecture de musique via Bluetooth	11
Application des paramètres d'usine	12

5 Montage mural	13
------------------------	----

6 Caractéristiques du produit	14
--------------------------------------	----

7 Dépannage	16
--------------------	----

1 Important

Assurez-vous d'avoir bien lu et compris l'ensemble des instructions avant d'utiliser votre produit. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par le non-respect de ces instructions.

Sécurité

Risque d'électrocution ou d'incendie !

- Conservez toujours le produit et ses accessoires à l'abri de la pluie ou de l'eau. Ne placez jamais de récipients remplis de liquide (vases par exemple) à proximité du produit. Dans l'éventualité où un liquide serait renversé sur votre produit, débranchez-le immédiatement de la prise secteur. Contactez le Service Consommateurs Philips pour faire vérifier le produit avant de l'utiliser.
- Ne placez jamais le produit et ses accessoires à proximité d'une flamme nue ou d'autres sources de chaleur, telle que la lumière directe du soleil.
- N'insérez jamais d'objet dans les orifices de ventilation ou dans un autre orifice du produit.
- Si la fiche d'alimentation ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de sectionnement, celui-ci doit rester facilement accessible.
- En cas d'orage, débranchez le produit de la prise secteur.
- Lorsque vous déconnectez le cordon d'alimentation, tirez toujours la fiche et pas le câble.

Risque de court-circuit ou d'incendie !

- Avant de brancher le produit sur la prise secteur, vérifiez que la tension d'alimentation correspond à la valeur imprimée à l'arrière ou au bas du produit. Ne branchez jamais le produit sur la prise secteur si la tension est différente.

Risque de blessures ou d'endommagement de la barre de son !

- Ne placez jamais le produit ou tout autre objet sur les cordons d'alimentation ou sur un autre appareil électrique.
- Si le produit a été transporté à des températures inférieures à 5 °C, déballer-le et attendez que sa température remonte à celle de la pièce avant de le brancher sur la prise secteur.
- Certains éléments de ce produit peuvent être fabriqués à base de verre. Manipulez-le avec soin pour éviter tout dommage ou blessure.

Risque de surchauffe !

- N'installez jamais ce produit dans un espace confiné. Laissez toujours un espace d'au moins 10 cm autour du produit pour assurer une bonne ventilation. Assurez-vous que des rideaux ou d'autres objets n'obstruent pas les orifices de ventilation du produit.

Risque de contamination !

- Ne mélangez pas les piles (neuves et anciennes, au carbone et alcalines, etc.).
- Risque d'explosion si les piles ne sont pas remplacées correctement. Remplacez-les uniquement par le même type de pile.
- Ôtez les piles si celles-ci sont usagées ou si vous savez que vous ne vous servirez pas de la télécommande pendant un certain temps.
- Les piles contiennent des substances chimiques : elles doivent être mises au rebut de manière adéquate.

Risque d'ingestion des piles !

- Le produit/la télécommande peut contenir une pile bouton susceptible d'être ingérée. Conservez la pile hors de portée des enfants en toutes circonstances. En cas d'ingestion, la pile peut entraîner des blessures graves, voire la mort. De sévères brûlures internes peuvent survenir dans les deux heures après l'ingestion.

- Si vous soupçonnez qu'une pile a été avalée ou placée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- Lorsque vous changez les piles, veillez à toujours maintenir toutes les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Assurez-vous que le compartiment à pile est entièrement sécurisé après avoir remplacé la pile.
- Si le compartiment à pile ne peut pas être entièrement sécurisé, n'utilisez plus le produit. Maintenez-le hors de portée des enfants et contactez le fabricant.



Appareil de CLASSE II avec système de double isolation et sans connexion protégée (mise à la terre) fournie.

Aide et assistance

Pour une assistance en ligne complète, visitez le site Web www.philips.com/support pour :

- télécharger le manuel d'utilisation et le guide de démarrage rapide ;
- regarder des didacticiels vidéo (disponibles uniquement pour certains modèles) ;
- consulter la Foire Aux Questions (FAQ) ;
- nous envoyer une question par e-mail ;
- discuter avec notre personnel d'assistance.

Suivez les instructions fournies sur le site Web pour sélectionner votre langue, puis saisissez le numéro de modèle de votre produit.

Vous pouvez également contacter le Service Consommateurs de votre pays. Avant de nous contacter, notez la référence du modèle et le numéro de série de votre produit. Vous retrouverez ces informations au dos ou sur la face inférieure de votre produit.

Protection de votre produit

Utilisez uniquement un chiffon en microfibre pour nettoyer le produit.

Protection de l'environnement



Votre produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.



La présence du symbole de poubelle sur roues barrée sur un produit indique que ce dernier est conforme à la directive européenne 2002/96/EC. Veuillez vous renseigner sur votre système local de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques. Respectez la réglementation locale et ne jetez pas vos anciens appareils avec les ordures ménagères.

La mise au rebut correcte de votre ancien appareil permet de préserver l'environnement et la santé.



Cet appareil contient des piles relevant de la directive européenne 2006/66/EC, qui ne peuvent être jetées avec les ordures ménagères. Renseignez-vous sur les dispositions en vigueur dans votre région concernant la collecte séparée des piles. La mise au rebut correcte permet de préserver l'environnement et la santé.

Conformité

C E 0560

Ce produit est conforme aux spécifications d'interférence radio de la Communauté Européenne.

Par la présente, WOOX Innovations déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/CE.

Une copie de la déclaration de conformité CE est disponible dans la version PDF du manuel d'utilisation à l'adresse suivante www.philips.com/support.

2 Votre barre de son

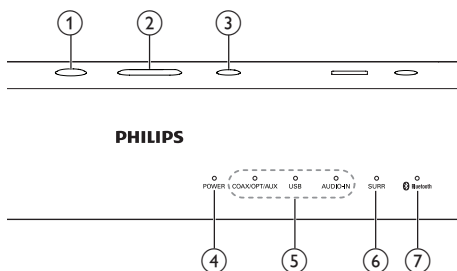
Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre barre de son à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.


Assemblage de votre barre de son.

Assemblez votre barre de son comme décrit dans le guide de mise en route (étape 1).

Unité principale

Cette section contient une présentation de l'unité principale.

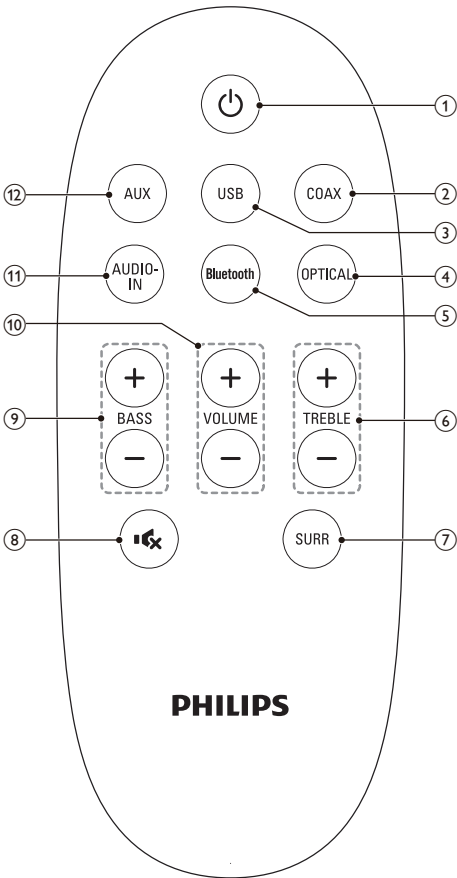


- ①  Permet d'allumer la barre de son et de la mettre en veille.
- ② **VOLUME +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- ③ **SOURCE**
Permet de sélectionner une source audio pour la barre de son.

- ④ **Puissance**
S'allume lorsque vous mettez la barre de son sous tension.
- ⑤ **Voyants de source**
 - **COAX/OPT/AUX** : s'allume lorsque vous basculez sur la source d'entrée audio coaxiale, optique ou analogique.
 - **USB** : s'allume lorsque vous basculez sur la source USB.
 - **AUDIO-IN** : s'allume lorsque vous basculez sur la source d'entrée audio.
- ⑥ **SURR**
s'allume lorsque vous sélectionnez le son Virtual Surround.
- ⑦ **Bluetooth**
S'allume lorsque vous basculez en mode Bluetooth.

Télécommande

Cette section contient une présentation de la télécommande.

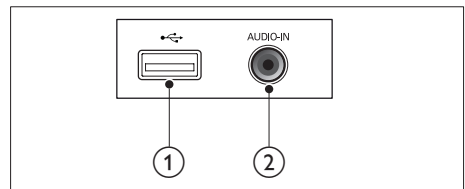


- ④ **OPTICAL**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion optique.
- ⑤ **Bluetooth**
Permet de basculer en mode Bluetooth.
- ⑥ **TREBLE +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les aigus.
- ⑦ **SURR**
Permet de basculer entre le mode stéréo et le son Virtual Surround.
- ⑧ **Mute**
Permet de couper et de rétablir le son.
- ⑨ **BASS +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer les basses.
- ⑩ **VOLUME +/-**
Permet d'augmenter ou de diminuer le volume.
- ⑪ **AUDIO-IN**
Permet de basculer la source audio sur l'entrée audio.
- ⑫ **AUX**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion AUX.

Connecteurs

Cette section inclut une présentation des connecteurs disponibles sur votre barre de son.

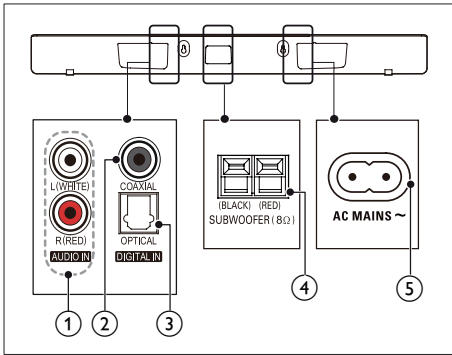
Connecteurs situés sur le dessus



- ① **⏻ (Veille - Mise en marche)**
Permet d'allumer la barre de son et de la mettre en veille.
- ② **COAX**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion coaxiale.
- ③ **USB**
Permet de basculer votre source audio sur la connexion USB.

- ① **•⇄ (USB)**
Entrée audio d'un périphérique de stockage USB.
- ② **AUDIO-IN**
Entrée audio d'un lecteur MP3 (prise 3,5 mm).

Connecteurs arrière



- ① **AUDIO IN**
Permet la connexion à une sortie audio analogique d'un téléviseur ou d'un périphérique analogique.
- ② **DIGITAL IN-COAXIAL**
Permet de connecter une sortie audio coaxiale du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- ③ **DIGITAL IN-OPTICAL**
Permet de connecter une sortie audio optique du téléviseur ou d'un périphérique numérique.
- ④ **SUBWOOFER**
Permet la connexion au caisson de basses fourni.
- ⑤ **Connexion secteur AC MAINS ~**
Branchement sur le secteur.

3 Connexion

Cette section vous aide à relier votre barre de son à un téléviseur et à d'autres appareils. Pour plus d'informations sur les connexions de base de la barre de son et les accessoires, consultez le guide de mise en route.

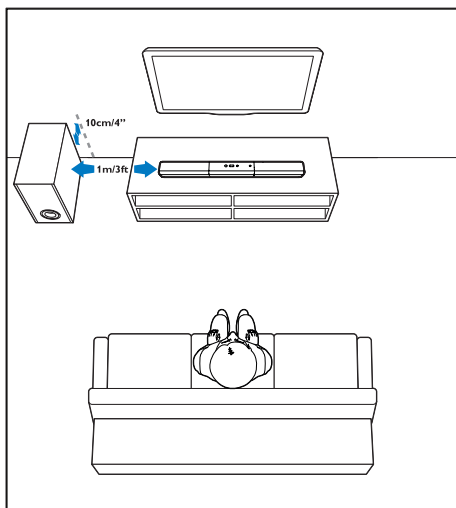
Remarque

- Pour connaître les données d'identification ainsi que les tensions d'alimentation, reportez-vous à la plaque signalétique située à l'arrière ou en dessous du produit.
- Avant d'effectuer ou de modifier des connexions, assurez-vous que tous les appareils sont débranchés de la prise secteur.

Installation

Placez le caisson de basses à une distance d'au moins un mètre de votre barre de son et à dix centimètres du mur.

Pour un résultat optimal, placez votre caisson de basses comme indiqué ci-dessous.

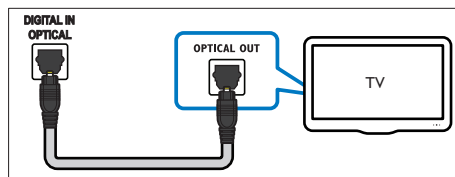


Raccordement audio d'un téléviseur et d'autres appareils

Vous pouvez diffuser le son de votre téléviseur ou d'autres appareils via votre barre de son. Pour cela, utilisez la meilleure connexion disponible sur le téléviseur, la barre de son et le ou les autres appareils.

Option 1 : raccordement audio à l'aide d'un câble optique numérique

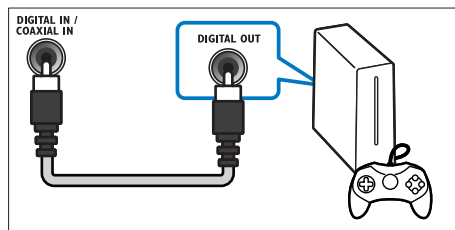
La meilleure qualité audio



- 1 À l'aide d'un câble optique, reliez le connecteur **OPTICAL** de votre barre de son au connecteur **OPTICAL OUT** de votre téléviseur ou d'un autre appareil.
 - Le connecteur optique numérique peut être étiqueté **SPDIF** ou **SPDIF OUT**.

Option 2 : raccordement audio à l'aide d'un câble coaxial numérique

Bonne qualité audio

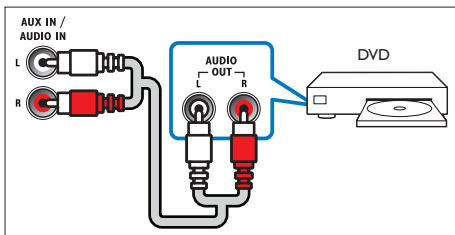


- 1 À l'aide d'un câble coaxial, reliez le connecteur **COAXIAL** de votre barre de son au connecteur **COAXIAL/DIGITAL OUT** de votre téléviseur ou d'un autre appareil.
 - Le connecteur coaxial numérique peut être étiqueté **DIGITAL AUDIO OUT**.

Option 3 : raccordement audio à l'aide de câbles audio analogiques

Qualité audio de base

- 1 À l'aide d'un câble analogique, reliez les connecteurs **AUX** de votre barre de son aux connecteurs **AUDIO OUT** de votre téléviseur ou d'un autre appareil.



4 Utilisation de votre barre de son

Cette rubrique vous aide à utiliser la barre de son pour lire les fichiers audio des appareils connectés.

Avant de commencer

- Effectuez les branchements nécessaires décrits dans le guide de mise en route ou téléchargez le manuel d'utilisation sur www.philips.com/support.
- Réglez la barre de son sur la source adéquate pour les autres appareils.

Réglage du volume

- 1 Appuyez sur **VOLUME +/-** pour augmenter ou diminuer le volume.
 - Pour couper le son, appuyez sur **MUTE**.
 - Pour rétablir le son, appuyez à nouveau sur **MUTE** ou sur **VOLUME +/-**.

↳ Tous les **Voyants de source** de l'unité principale clignotent deux fois lorsque le volume est réglé sur la valeur maximale ou minimale.

Sélection du son

Cette section vous aidera à choisir le son idéal pour vos vidéos ou votre musique.

Mode de son Surround

Vivez une expérience audio hors du commun grâce aux modes de son Surround.

- 1 Appuyez sur **SURR** pour choisir un mode Surround.
 - **[Virtual surround]** : permet de créer une expérience musicale Surround de grande qualité. Le voyant **SURR** de l'unité principale s'allume.
 - **[STÉRÉO]** : Son stéréo bicanal. Idéal pour écouter de la musique.

Égaliseur

Modifiez les paramètres de haute fréquence (aigus) et de basse fréquence (graves) de la barre de son.

- 1 Appuyez sur **TREBLE +/-** ou **BASS +/-** pour modifier la fréquence.
 - ↳ Tous les **Voyants de source** de l'unité principale clignotent deux fois lorsque les aigus ou les graves sont réglés sur la valeur maximale ou minimale.

lecteur MP3

Connectez votre lecteur MP3 pour lire vos fichiers audio ou votre musique.

Ce dont vous avez besoin

- Un lecteur MP3.
 - Un câble audio stéréo de 3,5 mm.
- 1 À l'aide d'un câble audio stéréo de 3,5 mm, connectez le lecteur MP3 au connecteur **AUDIO-IN** de votre barre de son.
 - 2 Appuyez sur la touche **AUDIO-IN**.
 - 3 Appuyez sur les touches du lecteur MP3 pour sélectionner et lire les fichiers audio et la musique.

Périphériques de stockage USB

Appréciez le son sur un périphérique de stockage USB, comme un lecteur MP3 et une mémoire flash USB, etc.

Ce dont vous avez besoin

- Un périphérique de stockage USB formaté pour les systèmes de fichiers FAT et compatible avec la classe de stockage de masse.
- Un fichier MP3 ou WMA sur un périphérique de stockage USB

1 Branchez un périphérique de stockage USB sur votre barre de son.

2 Appuyez sur la touche **USB** de la télécommande.

↳ La lecture démarre après quelques secondes.



Remarque

- Il est possible que ce produit ne soit pas compatible avec certains types de périphérique de stockage USB.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB, un concentrateur USB ou un lecteur multiscarte USB, le périphérique de stockage USB pourrait ne pas être reconnu.
- Les protocoles PTP utilisés par les appareils photo numériques ne sont pas pris en charge.
- Ne retirez pas le périphérique de stockage USB en cours de lecture.
- Les fichiers musicaux DRM protégés (MP3, WMA) ne sont pas pris en charge.
- Prise en charge d'un port USB : 5 V $\overline{\text{---}}$, 500 mA.

Mise en veille automatique

Lors de la lecture de fichiers multimédia à partir d'un appareil connecté, la barre de son passe automatiquement en veille si :

- vous n'avez appuyé sur aucune touche depuis 18 minutes ; et
- aucune lecture audio n'a été lancée depuis un appareil connecté.

Lecture de musique via Bluetooth

Via Bluetooth, connectez la barre de son à votre périphérique Bluetooth (iPad, iPhone, iPod Touch, téléphone Android, ou ordinateur portable), puis vous pouvez écouter les fichiers audio enregistrés sur l'appareil avec les enceintes de votre barre de son.

Ce dont vous avez besoin

- Un périphérique Bluetooth qui prend en charge le profil Bluetooth A2DP, avec une version Bluetooth telle que 2.1 + EDR.
- Le périmètre de transmission entre la barre de son et un périphérique Bluetooth est d'environ 10 m.

1 Appuyez sur le bouton **Bluetooth** de la télécommande pour faire basculer la barre de son en mode Bluetooth.

↳ Le voyant **Bluetooth** clignote rapidement.

2 Sur le périphérique Bluetooth, basculez sur Bluetooth, recherchez et sélectionnez **Philips HTL2160** pour établir la connexion (voir le manuel d'utilisation du périphérique Bluetooth pour savoir comment activer le Bluetooth).

- Lorsque vous y êtes invité, saisissez le mot de passe « 0000 ».

↳ Lors de la connexion, le voyant clignote lentement.

3 Attendez le signal sonore venant de votre barre de son.

↳ Lorsque la connexion Bluetooth est établie, le voyant **Bluetooth** s'allume.

↳ Si la connexion échoue, le voyant **Bluetooth** clignote lentement en continu.

- 4 Sélectionner et lire des fichiers audio ou de la musique sur votre périphérique Bluetooth.
 - Lors de la lecture, si vous recevez un appel, la lecture de la musique est interrompue. La lecture reprend une fois l'appel terminé.
- 5 Pour quitter le Bluetooth, sélectionnez une autre source.
 - Lorsque vous repassez en mode Bluetooth, la connexion Bluetooth reste activée.



Remarque

- La diffusion de musique peut être interrompue par tout obstacle entre l'appareil et la barre de son : un mur, un boîtier métallique qui recouvre l'appareil, ou tout autre appareil à proximité qui fonctionne sur la même fréquence.
- Si vous voulez connecter votre barre de son à un autre périphérique Bluetooth, désactivez le périphérique Bluetooth actuellement connecté.

Application des paramètres d'usine

Vous pouvez restaurer les paramètres par défaut de votre barre de son.

- 1 En mode silencieux, appuyez rapidement à deux reprises sur **AUX**.
 - ↳ Les réglages par défaut sont restaurés.

5 Montage mural

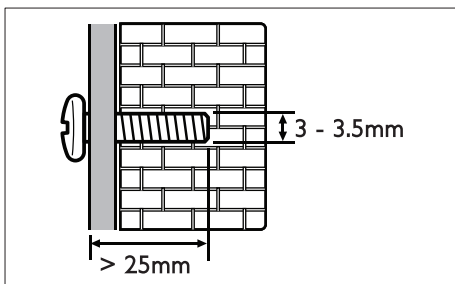


Remarque

- Une fixation murale inadaptée pourrait entraîner des accidents, blessures ou dommages. Pour toute question, contactez le Service Consommateurs de votre pays.
- Avant de procéder au montage mural, assurez-vous que le mur peut supporter le poids de votre barre de son.

Longueur/diamètre de vis

Selon le type de montage mural pour cette barre de son, assurez-vous que vous utilisez des vis d'une longueur et d'un diamètre appropriés.



Pour plus d'informations sur la marche à suivre pour fixer votre barre de son au mur, consultez le guide de mise en route.

6 Caractéristiques du produit



Remarque

- Les spécifications et le design sont sujets à modification sans préavis.

Amplificateur

- Puissance de sortie totale : 60 W RMS (+/- 0,5 dB, THD 10 %)
- Réponse en fréquence : 20 Hz - 20 kHz / ± 3 dB
- Rapport signal/bruit : > 65 dB (CCIR) (pondéré A)
- Sensibilité de l'entrée :
 - AUX : 2 V
 - AUDIO-IN : 1 V

Audio

- Sortie audio numérique S/PDIF :
 - Coaxiale : IEC 60958-3
 - Optique : TOSLINK

USB

- Compatibilité : USB ultrarapide (2.0)
- Classe prise en charge : MSC (périphérique de stockage de masse USB)
- Système de fichiers : FAT16 et FAT32
- Formats de fichier MP3 et WMA pris en charge
- Fréquence d'échantillonnage :
 - MP3 : 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA : 44,1 kHz, 48 kHz
- Débit binaire constant :
 - MP3 : 8 kbit/s - 320 kbit/s
 - WMA : 32 kbit/s - 192 kbit/s
- Version :

- WMA : V7, V8, V9

Bluetooth

- Profils Bluetooth : A2DP
- Version Bluetooth : 2.1+EDR

Unité principale

- Alimentation : 220-240 V~, 50-60 Hz
- Consommation électrique : 30 W
- Consommation en mode veille : $\leq 0,5$ W
- Impédance : 8 ohms (tweeter), 4 ohms (haut-parleur de graves)
- Réponse en fréquence : 160 Hz - 20 kHz
- Dimensions (l x H x P) : 800 x 75,6 x 52,4 mm
- Poids : 1,2 kg
- Température et humidité de fonctionnement : 0 °C à 40 °C, 5 % à 90 % d'humidité pour tous les climats
- Température et humidité de stockage : -40 °C à 70 °C, 5 % à 95 %

Caisson de basses

- Impédance : 8 ohms
- Enceintes : haut-parleur de graves 130 mm (5,25")
- Réponse en fréquence : 45-200 Hz
- Dimensions (l x H x P) : 165 x 240 x 295 mm
- Poids : 2,6 kg
- Longueur du câble : 3 m

Piles de la télécommande

- 1 x CR2025

Informations sur le mode veille

- Après 18 minutes d'inactivité, le produit passe automatiquement en mode veille ou mode veille réseau.
- La consommation électrique en mode veille ou mode veille réseau est inférieure à 0,5 W.

- Pour désactiver la connexion Bluetooth, maintenez enfoncée la touche Bluetooth de la télécommande.
- Pour activer la connexion Bluetooth, activez-la sur votre périphérique Bluetooth ou au moyen de l'étiquette NFC (si disponible).

7 Dépannage



Avertissement

- Risque de choc électrique. Ne retirez jamais le boîtier du produit.

Pour que votre garantie reste valide, n'essayez jamais de réparer le produit vous-même. En cas de problème lors de l'utilisation du produit, vérifiez les points suivants avant de faire appel au service d'assistance. Si le problème persiste, accédez à l'assistance sur www.philips.com/support.

Unité principale

Les boutons de la barre de son ne fonctionnent pas.

- Débranchez la barre de son de la prise secteur pendant quelques minutes, puis rebranchez-la.

Son

Aucun son ne provient des haut-parleurs de la barre de son.

- Connectez le câble audio de votre barre de son à votre téléviseur ou autre appareil.
- Restaurez les paramètres par défaut de votre barre de son.
- Sur la télécommande, sélectionnez la source d'entrée audio appropriée.
- Assurez-vous que le son de la barre de son n'est pas coupé.

Son déformé ou écho.

- Si vous diffusez le son du téléviseur via la barre de son, assurez-vous que le son du téléviseur est coupé.

Bluetooth

Un appareil ne peut pas se connecter à la barre de son.

- Le périphérique ne prend pas en charge les profils compatibles avec la barre de son.
- Vous n'avez pas activé la fonction Bluetooth du périphérique. Reportez-vous au manuel d'utilisation pour savoir comment activer cette fonction.
- L'appareil n'est pas connecté correctement. Connectez l'appareil correctement. (voir 'Lecture de musique via Bluetooth' à la page 11)
- La barre de son est déjà connectée à un autre périphérique Bluetooth. Déconnectez le périphérique connecté, puis réessayez.

La qualité sonore d'un périphérique Bluetooth connecté est mauvaise.

- La réception Bluetooth est faible. Rapprochez le périphérique de la barre de son ou éliminez tout obstacle entre le périphérique et la barre de son.

Le périphérique Bluetooth connecté se connecte et se déconnecte constamment.

- La réception Bluetooth est faible. Rapprochez le périphérique de la barre de son ou éliminez tout obstacle entre le périphérique et la barre de son.
- Désactivez la fonction Wi-Fi sur le périphérique Bluetooth pour réduire les interférences.
- Pour certains périphériques Bluetooth, la connexion Bluetooth peut être automatiquement désactivée pour économiser de l'énergie. Cela n'est pas le signe d'un dysfonctionnement de la barre de son.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by WOOX Innovations is under license.

HK-WK1444-HTL2160
(Document No. / Numéro du document)

2014/10
(yyyy/mm in which the CE mark is affixed / aaaa/mm
au cours de laquelle le marquage CE a été apposé)

EUROPEAN DECLARATION OF CONFORMITY

(DECLARATION DE CONFORMITE CE)

We, WOOX INNOVATIONS NETHERLANDS B.V.

(Company name / Nom de l'entreprise)

Building SFH4, Kastanjelaan 400, 5616 LZ Eindhoven, The Netherlands

(address / adresse)

declare under our responsibility that the product(s):

(déclarons sous notre propre responsabilité que le(s) produit(s))

PHILIPS

(brand name, nom de la marque)

Soundbar Speaker

(product description, description du produit)

HTL2160/12, HTL2160C/12,
HTL2160W/12, HTL2160T/12,
HTL2160G/12, HTL2160M/12, HTL2160S/12
(Type version or model, référence ou modèle)

to which this declaration relates is in conformity with the following harmonized standards:

(auquel cette déclaration se rapporte, est conforme aux normes harmonisées suivantes)

- EN60065:2002+A1:2006+A11:2008+A2:2010+A12:2011
- EN55013:2001+A1:2003+A2:2006
- EN55020:2007+A11:2011
- EN61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009
- EN61000-3-3:2008
- EN62479:2010
- EN50564: 2011
- EN50581:2012
- EN300328 V1.8.1:2012
- EN301489-1 V1.9.2:2011
- EN301489-17 V2.2.1:2012

following the provisions of:

(conformément aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de:)

- 1999/5/EC
- 2006/95/EC
- 2004/108/EC
- 2011/65/EU
- 2009/125/EC - EC/1275/2008, EC/801/2013

And are produced under a quality scheme at least in conformity with ISO 9001 or CENELEC Permanent Documents

(Et sont fabriqués conformément à une qualité au moins conforme à la norme ISO 9001 ou aux Documents Permanents CENELEC)

Only for R&TTE products:	
The Notified Body:	performed:
(L'Organisme Notifié)	(a effectué)
<u>0560</u>	<u>Oct 28, 2014</u>
(Name and number/ nom et numéro)	
and issued the certificate:	<u>12214160/AA/01</u>
(et a délivré le certificat)	(certificate number / numéro du certificat)

Matthias Pyroth, Director of Consumer Care
(signature, name and function / signature, nom et fonction)

Eindhoven, 07/11/14
(place, date / lieu, date)



Specifications are subject to change without notice

2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

Philips and the Philips' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by WOOX Innovations Limited under license from Koninklijke Philips N.V.

HTL2160_12_UM_V5.0

